



Українська Католицька Парафія
Покров Пресвятої Богородиці

Protection of the Blessed Virgin Mary
Ukrainian Catholic Parish

550 West 14 Avenue
Vancouver, BC V5Z 1P6
E-Mail: office@stmarysbc.com

Phone: 604.879.5830
Fax: 604.874.2727
Website: www.stmarysbc.com

*The No. 1 priority for ... the church is evangelization:
"Preaching the Gospel of Jesus Christ in today's world."*

6 вересня, 2020

Volume 65 No. 24

September 6, 2020

Служби Божі/Divine Liturgies

Неділя/Sunday: 8:30 am in English

10:30 am (sung) in Ukrainian

У Свята/Holy Day of Obligation

10:30 am

Щодня/Daily Scheduled

7:30 am in Chapel

Сповідь/Confessions: *15 minutes before/at
the beginning of the Divine Liturgy - or by
appointment during the week*

Baptism *by appointment*

Anointing of the Sick/Hospital Visits/

Eucharist for the sick - *any time*

Marriages - *the arrangements with the priest
have to be made months before the marriage*

Funerals - *by arrangement*

оо. Василяни/Basilian Fathers serving the

Parish: *Father Serafym Grygoruk, OSBM,*

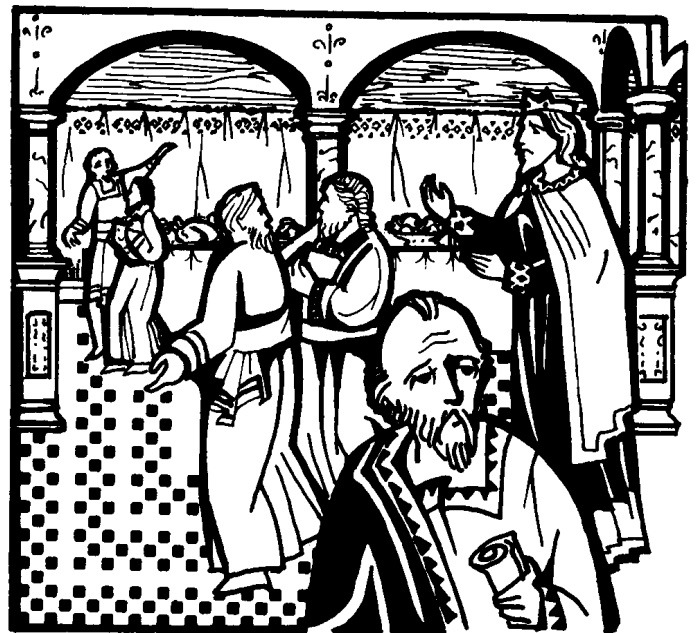
Administrator: Email: serh70@outlook.com

Father Joseph Pidskalny, OSBM- local Superior

Most Rev. Severian Yakymyshyn, OSBM

Bishop-Emeritus

14-та НЕДІЛЯ ПІСЛЯ П'ЯТИДЕСЯТНИЦІ.
Чудо Архистр. Михаїла; мучч. Євдоксій і ін.



14th SUNDAY AFTER PENTECOST
The Miracle of St. Michael the Archangel;
Sts. Eudoxius and companions, martyrs

2 Corinthians 1:21 - 2:4

Matthew 22:1-14

**Парафія Покрови Пресвятої
Богородиці** вітає всіх гостей, приятелів
та парафіян, які беруть участь у цій
Службі Божі.

**The Protection of the Blessed Virgin
Mary Parish** welcomes all guests, friends,
and Parishioners participating in this
Divine Liturgy.

НИНІ: Неділя, 6 вересня: Вітаємо!

Дякуємо за ваші щедрі пожертви. Нехай наш Господь благословить і нагородить вас!

Щира подяка всім волонтерам, що допомагають у неділю, на Службі Божі, і на протязі тижня, на особливих Службах Божих. Задяки їхній посвяті і бажанню допомогти ми можемо вітати вас на наших літургічних богослуженнях.

Майте на увазі, будь-ласка, що необхідно записатися на недільну Божественну літургію у п'ятницю, до 2:00 год. по обіді.

Понеділок, 14 вересня: Празник Воздвиження Чесного Хреста.

10:30 год. ран. Божественна Літургія в церкві. Увага: Будь-даска, запишіться на Божественну Літургію до 4:00 год., в п'ятницю, 11 вересня. Ті самі застереження стосуються тут, як і на недільних Божественних Літургіях.

РІЗДВО ПРЕСВЯТОЇ БОГОРОДИЦІ — ДЕНЬ ВСЕСВІТНЬОЇ РАДОСТИ (о. Юліан Катрій, ЧСВВ) (8 вересня)

Прихід на світ тієї, що мала бути Божою Матір'ю, є особливим джерелом радості для її батьків, Йоакима й Анни, для неба, для землі і всього створіння. Цю духовну радість з Різдва Богородиці підкреслюють різні святі Отці. Святий Андрій Критський у своїй проповіді на цей празник величає Пресвяту Богоматір як ту, через яку сповнилися всі пророцтва і прообрази Старого Завіту. І гідно звеличивши її найкращими похвальними титулами, він взиває до участі в радості небо, землю, море і всяке створіння та закінчує словами: "Бо сьогодні родилася дитина, від якої спасення Христос Бог і Слово, який був і приходячи перебуває на віки". А святий Йоан Дамаскин у проповіді цього дня каже: "День Різдва Богородиці є днем всесвітньої радості, бо через Богородицю увесь людський рід обновився і смуток праматері Єви перемінився у радість".

Так і богослуження цього дня повні радісних тонів, наче б це було Христове Різдво або Його світле Воскресення. Головні мотиви цієї радості — це кінець бездітності праведних Йоакима й Анни, початок нашого спасення, предивна гідність богоматеринства, особлива роль і значення Богородиці в ділі спасення людського роду.

З Різдва Пречистої Діви Марії найперше радіють її батьки. На стихирах Стиховні малої вечірні Церква закликає їх: "Радійте, Йоакиме й Анно, радійте, бо від неплідної родиться Причина нашої радості і спасення".

З Різдва Богородиці радіють ангели й люди: "Всечесне твоє Різдво, Пресвята Діво чиста, — співаємо на "Господи возвах" малої вечірні, — множество ангелів на небі і людський рід на землі славить, бо ти стала Матір'ю Творця всіх Христа Бога. Того благачючи, не переставай молитися за нас, що на тебе по Бозі надію покладаємо, Богородице Всехвальна і Непорочна".

У цій радості беруть участь усі святі Старого й Нового Завітів: "Обновися, Адаме, — каже світилен утрени, — веселися, Єво, радійте пророки з апостолами і праведними, бо сьогодні загальна радість ангелів і людей засіяла від праведних Йоакима й Анни: Богородиця Марія".

Укінці Церква закликає всіх вірних на Стиховні вечірні, щоб віддали належну

честь Божій Матері: "Прийдіть усі вірні і прибіжімо до Дитини, бо родиться та, що ще перед зачаттям своїм вибрана на Матір Бога нашого. Вона це посуд дівства, розцвілий жезл Арона з кореня Єссея, проповідана пророками і плід праведних Йоакима й Анни. Вона родиться і з нею світ обновляється. Вона родиться і Церква у свою велич одягається. Вона — храм святий, що містить Божество, дівственний посуд, царська світлиця, в якій доконалося дивне таїнство невисказаної злуки природ об'єднаних у Христі. Віддаючи честь Йому, оспівуємо Різдво всенепорочної Діви".

Blessed Virgin Mary was born on this radiant day, having been chosen before the ages by Divine Providence to bring about the Mystery of the Incarnation of the Word of God. She is revealed as the Mother of the Savior of the World, Our Lord Jesus Christ.

The Most Holy Virgin Mary was born in the small city of Galilee, Nazareth. Her parents were Righteous Joachim of the tribe of the Prophet-King David, and Anna from the tribe of the First Priest Aaron. The couple was without child, since Saint Anna was barren.

Having reached old age, Joachim and Anna did not lose hope in God's mercy. They had strong faith that for God everything is possible, and that He would be able to overcome the barrenness of Anna even in her old age, as He had once overcame the barrenness of Sarah, spouse of the Patriarch Abraham. Saints Joachim and Anna vowed to dedicate the child which the Lord might give them, to the service of God in the Temple.

Childlessness was considered among the Hebrew nation as a Divine punishment for sin, and therefore the righteous Saints Joachim and Anna had to endure abuse from their own countrymen. On one of the feasts at the Temple in Jerusalem the elderly Joachim brought his sacrifice to offer to God, but the High Priest would not accept it, considering him to be unworthy since he was childless.

Saint Joachim in deep grief went into the wilderness, and there he prayed with tears to the Lord for a child. Saint Anna

wept bitterly when she learned what had happened at the Jerusalem Temple. Never once did she complain against the Lord, but rather she prayed to ask God's mercy on her family.

The Lord fulfilled her petitions when the pious couple had attained to extreme old age and prepared themselves by virtuous life for a sublime calling: to be the parents of the Most Holy Virgin Mary, the future Mother of the Lord Jesus Christ.

The Archangel Gabriel brought Joachim and Anna the joyous message that their prayers were heard by God, and of them would be born a most blessed daughter Mary, through Whom would come the Salvation of all the World.

The Most Holy Virgin Mary surpassed in purity and virtue not only all mankind, but also the angels. She was manifest as the living Temple of God, so the Church sings in its festal hymns: "the East Gate... bringing Christ into the world for the salvation of our souls" (2nd Stikhera on "Lord, I Have Cried", Tone 6).

The Nativity of the Theotokos marks the change of the times when the great and comforting promises of God for the salvation of the human race from slavery to the devil are about to be fulfilled. This event has brought to earth the grace of the Kingdom of God, a Kingdom of Truth, piety, virtue and everlasting life. The Theotokos is revealed to all of us by grace as a merciful Intercessor and Mother, to Whom we have recourse with filial devotion.

TODAY: Sunday, September 6: Welcome!

Note: At the end of Liturgy please lower your kneeler. This will indicate where sanitization is required.

Thank you for your most generous donations and continued support. May Our Lord bless and reward you!

A sincere Thank You to all of our volunteers to who help at the Sunday morning Divine Liturgies or special Liturgies during the week. It is because of their dedication and willingness to help that we are able to welcome you to our Liturgical Services.

Please be reminded that the deadline for registering for Sunday morning Divine Liturgies is Friday 2:00 PM.

Monday, September 14: Feast of the Exaltation of the Holy Cross.

10:30 AM: Divine Liturgy in church. Note: Please pre-register for the Divine Liturgy by 4:00 PM on Friday, September 11. The same precautions apply as for Sunday Divine Liturgies.

Of Special Note

Please come on time for Divine Liturgy. Realize that when you come into the Church proper after the Great Entrance, you have missed most of the Divine Liturgy and have not really attended the prescribed service for a Sunday.

To have attended the entire Divine Liturgy one must be in Church and have heard the reading of the Gospel as well as the homily, participated in the responses for the consecration and received the final Blessing before leaving the church.

The Holy Father's Prayer Intention for September

Respect for the Planet's Resources: We pray that the planet's resources will not be plundered, but shared in a just and respectful manner.

The Nativity of our Most Holy Lady the Mother of God and Ever-Virgin Mary

(Commemorated on September 8)

[<https://www.oca.org/saints/lives/2020/09/08/102541-the-nativity-of-our-most-holy-lady-the-mother-of-god-and-ever-vi>]

The Nativity of Our Most Holy Lady Theotokos and Ever Virgin Mary: The Most Holy Virgin Mary was born at a time when people had reached such a degree of moral decay that it seemed altogether impossible to restore them. People often said that God must come into the world to

restore faith and not permit the ruin of mankind.

The Son of God chose to take on human nature for the salvation of mankind, and chose as His Mother the All-Pure Virgin Mary, who alone was worthy to give birth to the Source of purity and holiness.

The Nativity of Our Most Holy Lady Theotokos and Ever Virgin Mary is celebrated by the Church as a day of universal joy. Within the context of the Old and the New Testaments, the Most

